

The Joy of Our Redemption

By Sister Kristin M. Yee

Second Counselor in the Relief Society General Presidency

Radość naszego odkupienia

Siostra Kristin M. Yee

Druga Doradczyni w Generalnym Prezydium Stowarzyszenia Pomocy

October 2024 general conference

Jesus Christ's love and power can save each of us from our mistakes, weaknesses, and sins and help us to become something more.

About 10 years ago I felt impressed to paint a portrait of the Savior. Though I am an artist, this felt a bit overwhelming. How was I to paint a portrait of Jesus Christ that captured His Spirit? Where was I to begin? And where would I find the time?

Even with my questions, I decided to move forward and trust that the Lord would help me. But I had to keep moving and leave the possibility to Him. I prayed, pondered, researched, and sketched and was blessed to find help and resources. And what was a white canvas started to become something more.

The process wasn't easy. Sometimes it didn't look as I had hoped. Sometimes there were moments of inspired strokes and ideas. And many times, I just had to try again and again and again.

When I thought the oil painting was finally complete and dry, I began to apply a transparent varnish to protect it from dirt and dust. As I did, I noticed the hair in the painting start to change, smear, and dissolve. I quickly realized that I had applied the varnish too soon, that part of the painting was still wet!

I had literally wiped away a portion of my painting with the varnish. Oh, how my heart sank. I felt as though I had just destroyed what God had helped me to do. I cried and felt sick inside. In despair, I did what anyone would typically do in a situation like this: I called my mother.

Miłość i moc Jezusa Chrystusa może zbawić każdego z nas od naszych błędów, słabości i grzechów oraz pomóc nam stać się kimś więcej.

Prawie 10 lat temu poczułam natchnienie, aby namalować obraz przedstawiający Zbawiciela. Choć jestem artystką, czułam się przytłoczona. Jak miałam namalować portret przedstawiający Jezusa Chrystusa, który uchwyci Jego ducha? Od czego miałam zacząć? I kiedy znaleźć na to czas?

Pomimo moich pytań zdecydowałam się podjąć tego projektu i zaufałam, że Pan mi pomoże. Musiałam iść naprzód i dać Mu możliwości. Modliłam się, rozważałam, analizowałam i szkicowałam oraz zostałam pobłogosławiona znalezioną pomocą i źródłami. A białe płótno zaczynało nabierać barw i znaczenia.

Ten proces nie był łatwy. Czasami nie wyglądało to, jak zamierzałam. Czasami miałam chwile natchnienia i napływu pomysłów. A częściej po prostu musiałam próbować raz za razem i jeszcze po raz kolejny.

Kiedy myślałam, że obraz olejny jest już całkowicie suchy, zaaplikowałam przezroczysty utrwalacz w celu ochrony przed brudem i kurzem. Gdy to robiłam, zauważyłam, że włosy na obrazie zaczęły się zmieniać, rozmywać i znikać. Szybko zdałam sobie sprawę z tego, że za wcześnie zaaplikowałam utrwalacz, gdyż ta część obrazu była jeszcze mokra!

Dosłownie wymazałam utrwalaczem część mojego obrazu. Och, moje serce zamarło. Czulałam, że właśnie zniszczyłam to, co Bóg pomógł mi zrobić. Płakałam i mnie zemdliło. W rozpaczy, zrobiłam to, co każdy by zrobił w podobnej sytuacji — zadzwoniłam do mojej mamy. Mądrze

She wisely and calmly said, “You won’t get back what you had, but do the very best you can with what you’ve got.”

And I Partook, by Kristin M. Yee

So I prayed and pled for help and painted through the night to repair things. And I remember looking at the painting in the morning—it looked better than it did before. How was that possible? What I thought was a mistake without mend was an opportunity for His merciful hand to be manifest. He was not done with the painting, and He was not done with me. What joy and relief filled my heart. I praised the Lord for His mercy, for this miracle that not only saved the painting but taught me more about His love and power to save each of us from our mistakes, weaknesses, and sins and to help us become something more.

Just as the depth of my gratitude for the Savior grew as He mercifully helped me to repair the “unrepairable” painting, so has my personal love and gratitude for my Savior intensified as I’ve sought to work with Him on my weaknesses and to be forgiven of my mistakes. I will forever be grateful to my Savior that I can change and be cleansed. He has my heart, and I hope to do whatever He would have me do and become.

Repenting allows us to feel God’s love and to know and love Him in ways we would never otherwise know. Of the woman who anointed the Savior’s feet, He said, “Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much; but to whom little is forgiven, the same loveth little.” She loved Jesus much, for He had forgiven her much.

There is such relief and hope in knowing that we can try again—that, as Elder David A. Bednar taught, we can receive an ongoing remission of our sins through the sanctifying power of the Holy Ghost as we truly and sincerely repent.

The redeeming power of Jesus Christ is one of the greatest promised blessings of our covenants. Ponder this as you participate in sacred ordinances. Without it, we could not return home to the presence of our Father in Heaven and those we love.

I know that our Lord and Savior, Jesus

i ze spokojem powiedziała: „To, co było, już nie wróci, ale zrób, co tylko możesz, z tym, co już masz”.

Skosztowałam — Kristin M. Yee

Tak więc modliłam się i błagałam o pomoc, i malowałam całą noc, aby naprawić to, co zostało zniszczone. Pamiętam, że patrząc rano na obraz — zauważyłam, iż wyglądał lepiej niż poprzednio. Jak to możliwe? To, co postrzegałam za błąd, którego nie da się naprawić, okazało się być możliwością ukazania się Jego miłosiernej dłoni. On nie ukończył jeszcze obrazu, i nie ukończył pracy ze mną. Jakaż radość i uczucie ulgi napełniły moje serce. Wychwalałam Pana za Jego miłosierdzie, za ten cud, który nie tylko uratował obraz, ale nauczył mnie więcej o Jego miłości i mocy, aby zbawić każdego z nas od naszych błędów, słabości i grzechów oraz aby pomóc nam stać się kimś więcej.

Tak jak głębia mojej wdzięczności za Zbawiciela wzrastała, tak samo wzrastała Jego miłosierna pomoc, aby naprawić „nienaprawialne” w obrazie, i tak też wzrastała intensywność mojej osobistej miłości i wdzięczności za Zbawiciela, gdy zabiegałam o to, żeby pracować z Nim nad moimi słabościami i uzyskać przebaczenie za popełnione błędy. Będę wiecznie wdzięczna mojemu Zbawicielowi za to, że mogę się zmieniać i zostać oczyszczona. On ma moje serce i żywię nadzieję, że uczynię to, co On chce i stanę się, kim On oczekuje.

Pokuta pozwala nam odczuwać miłość Boga i poznawać oraz kochać Go na sposoby, które w innym przypadku nie byłyby nam wiadome. O kobiecie, która namaściła Mu stopy, Zbawiciel powiedział: „Odpuszczono jej liczne grzechy, bo bardzo miłowała. Komu zaś mało się odpuszcza, mało miłuje”. Bardzo kochała Jezusa, gdyż tak wiele jej wybaczył.

Wiedza, że możemy spróbować ponownie, przynosi ulgę i nadzieję — Starszy David A. Bednar nauczał, że możemy otrzymać ciągłe odpuszczenie grzechów poprzez uświęcającą moc Ducha Świętego, gdy prawdziwie i szczerze pokutujemy.

Niosąc odkupienie moc Jezusa Chrystusa jest jednym z największych obiecanych błogosławieństw naszych przymierzy. Rozważcie to, gdy uczestniczycie w świętych obrzędach. Bez nich nie moglibyśmy powrócić do domu do obecności naszego Ojca w Niebie i do naszych bliskich.

Wiem, że nasz Pan i Zbawiciel, Jezus Chry-

Christ, is mighty to save. As the Son of God, who atoned for the sins of the world and laid down His own life and took it up again, He holds the power of redemption and resurrection. He has made possible immortality for all and eternal life for those who choose Him. I know that through His atoning sacrifice, we can repent and truly be cleansed and redeemed. It is a miracle He loves you and me in this way.

He has said, "Will ye not now return unto me, and repent of your sins, and be converted, that I may heal you?" He can heal the "waste places" of your soul—the places made dry, harsh, and desolate by sin and sorrow—and "make [your] wilderness like Eden."

Just as we cannot comprehend the agony and depth of Christ's suffering in Gethsemane and on the cross, so we "cannot measure the bounds nor fathom the depths of [His] divine forgiveness, mercy, and love.

You may feel at times that it's not possible to be redeemed, that perhaps you are an exception to God's love and the Savior's atoning power because of what you are struggling with or because of what you've done. But I testify that you are not beneath the Master's reach. The Savior "descended below all things" and is in a divine position to lift you and claim you from the darkest abyss and bring you into "his marvellous light." Through His sufferings, He has made a way for each of us to overcome our personal weaknesses and sins. "He has all power to save every man that believeth on his name and bringeth forth fruit meet for repentance."

Just as it required work and pleading for heaven's help to repair the painting, it takes work, sincerity of heart, and humility to bring "forth fruit meet for repentance." These fruits include exercising our faith and trust in Jesus Christ and His atoning sacrifice, offering to God a broken heart and a contrite spirit, confessing and forsaking sin, restoring that which has been damaged to the best of our ability, and striving to live righteously.

To truly repent and change, we must first be "convinced of our sins." A person does not see the need to take medicine unless they understand that they are ill. There may be times we may not be willing to look inside ourselves and see that

stus, ma moc zbawienia. Jako Syn Boga, który zadość uczynił za grzechy świata i złożył własne życie, i je podjął, to On dźwży moc odkupienia i zmartwychwstania. To On umożliwił nieśmiertelność wszystkim i życie wieczne dla tych osób, które Go wybiorą. Wiem, że poprzez Jego zadość czyniącą ofiarę możemy odpokutować i naprawdę zostać oczyszczeni z grzechów oraz zostać odkupieni. To jest cud, że On kocha was i mnie w ten sposób.

Powiedział On: „Czyż nie powrócicie teraz do mnie, czyż nie odpokutujecie za swe grzechy i nie nawrócicie się, abym mógł was uzdrowić?”. On może uzdrowić „nieużytki” duszy — to, co wyschło, jest twarde i opuszczone z powodu grzechu oraz żalu — i „[uczynić] z [waszego pustkowia] ogród Pana”.

Tak jak my nie możemy pojąć agonii i głębi cierpienia Chrystusa w Getsemane i na krzyżu, tak też „nie możemy zmierzyć granic ani dociec głębi [Jego] boskiego przebaczenia”, miłosierdzia i miłości.

Czasami możecie czuć, że bycie odkupionym jest niemożliwe, że być może stanowicie wyjątek od miłości Boga i zadość czyniącej mocy Zbawiciela, ponieważ zmagacie się z czymś lub z powodu czegoś, co zrobiliście. Świadczę jednak, że nie jesteście poza zasięgiem Mistrza. Zbawiciel „zstąpił poniżej wszystkiego” i ma boską pozycję, aby podnosić was i zabrać was z najciemniejszych otchłani i przyprowadzić was do „Jego zdumiewającego światła”. Poprzez Swoje cierpienie umożliwił każdemu z nas przezwycięzenie osobistych słabości i grzechów. „Ma On wszelką moc zbawienia każdego człowieka, który wierzy w Jego imię i przynosi owoce godne odpokutowania”.

Tak, jak wymagało to pracy i błagania o pomoc z niebios, aby naprawić obraz, tak też wymagana jest praca, szczerłość serca i pokora, aby „[przynieść] owoce godne odpokutowania”. Te owoce obejmują wykazywanie się wiarą oraz ufanie Jezusowi Chrystusowi i Jego zadość czyniącej ofierze, ofiarowanie Bogu złamanego serca i pokornego ducha, wyznanie i wyrzeczenie się grzechu, przywrócenie tego, co zostało uszkodzone, w miarę naszych możliwości oraz dążenie do prawego życia.

Aby naprawdę odpokutować i się zmienić, musimy najpierw „[zdać] sobie sprawę z naszych grzechów”. Osoba nie widzi potrzeby przyjmowania leków, dopóki nie zrozumie, że jest chora. Mogą być takie okresy, kiedy nie chcemy wejrzeć

which really needs healing and repair.

In C. S. Lewis's writings, Aslan poses these words to a man who has entangled himself in his own devices: "Oh [humankind], how cleverly you defend yourselves [from] all that might do you good!"

Where might you and I be defending ourselves from those things that might do us good?

Let us not defend ourselves from the good that God desires to bless us with. From the love and mercy that He desires us to feel. From the light and knowledge He desires to bestow upon us. From the healing that He knows we so readily need. From the deeper covenant relationship He intends for all His sons and daughters.

I pray we may lay aside any "weapons of war" that we've consciously or even unconsciously taken up to defend ourselves from the blessings of God's love. Weapons of pride, selfishness, fear, hate, offense, complacency, unrighteous judgment, jealousies—anything that would keep us from loving God with all our hearts and keeping all our covenants with Him.

As we live our covenants, the Lord can give us the help and power we need to both recognize and overcome our weaknesses, including the spiritual parasite of pride. Our prophet has said:

"Repentance is the pathway to purity, and purity brings power."

"And oh, how we will need His power in the days ahead."

Like my painting, the Lord is not done with us when we make a mistake, nor does He flee when we falter. Our need for healing and help is not a burden to Him, but the very reason He came. The Savior Himself said:

"Behold, I have come unto the world to bring redemption unto the world, to save the world from sin."

"Mine arm of mercy is extended towards you, and whosoever will come, him will I receive; and blessed are those who come unto me."

So come—come ye that are weary, worn, and sad; come and leave your labors and find rest in Him who loves you most. Take His yoke upon you, for He is gentle and lowly in heart.

w sobie ani dostrzec tego, co naprawdę wymaga uzdrowienia i naprawy.

W twórczości C.S. Lewisa Aslan kieruje niniejsze słowa do człowieka, który się zaplątał: „Och, [ludzie], jak przemyślnie potraficie się bronić przed wszystkim, co może być dla was dobre.

Gdzie możecie i wy, i ja bronić się przed wszystkim, co może być dla nas dobre?

Nie brońmy się przed dobrem, jakim Bóg pragnie nas pobłogosławić. Przed miłością i miłosierdziem, które On pragnie, abyśmy odczuwali. Przed światłem i wiedzą, które On pragnie nam dać. Przed uzdrowieniem, o którym On wie, że tak bardzo go potrzebujemy. Przed głębszą relacją opartą na przymierzu, której On pragnie dla wszystkich Swoich synów i córek.

Modłę się, abyśmy odłożyli „broń wojenną”, żebyśmy świadomie lub wręcz nieświadomie nie bronili się przed błogosławieństwami Bożej miłości. Broń pychy — egoizm, nienawiść, przewinienia, samozadowolenie, nieprawy osąd, zazdrość — wszystko, co powstrzymuje nas od kochania Bogacza naszym sercem i dotrzymywania wszystkich naszych przymierzy zawartych z Nim.

Gdy żyjemy według naszych przymierzy, Pan może nam pomóc i dać nam moc potrzebną zarówno do rozpoznania, jak i pokonania naszych słabości, łącznie ze szkodliwą pychą. Nasz prorok powiedział:

„Pokuta jest ścieżką do czystości, a czystość przynosi moc”.

„Och, jakże będziemy potrzebowali Jego mocy w nadchodzących dniach”.

Podobnie jak to było z moim obrazem, Pan nie rezygnuje z nas, kiedy popełniamy błędy, ani nie odchodzi od nas, gdy słabniemy. Nasza potrzeba uzdrowienia i uzyskania pomocy nie jest dla Niego ciężarem, ale powodem, dla którego On przyszedł na ziemię. Sam Zbawiciel powiedział:

„Oto przyszedłem na świat, aby przynieść odkupienie światu i zbawić świat od grzechu”.

„Oto moje ramię miłosierdzia jest wyciągnięte do was i kto przyjdzie do mnie, tego przyjmę; i błogosławieni są ci, którzy do mnie przychodzą”.

A więc przyjdźcie — przyjdźcie wszyscy, którzy jesteście znużeni, wyczerpani i smutni, i zostawcie swoje powinności, i znajdźcie ukojenie w Tym, który najbardziej was kocha. Weźcie na siebie Jego jarzmo, albowiem On jest łagodny i

Our Heavenly Father and Savior see you. They know your heart. They care about what you care about, including those you love.

The Savior can redeem that which was lost, including broken and fractured relationships. He has made a way for all that is fallen to be redeemed—to breathe life into that which feels dead and hopeless.

If you are struggling with a situation you think you should have overcome by now, don't give up. Be patient with yourself, keep your covenants, repent often, seek the help of your leaders if needed, and go to the house of the Lord as regularly as you can. Listen for and heed the promptings He sends you. He will not abandon His covenant relationship with you.

There have been difficult and complex relationships in my life that I have struggled with and sincerely sought to improve. At times I felt like I was failing more often than not. I wondered, "Did I not fix things the last time? Did I not truly overcome my weakness?" I've learned over time that I am not necessarily defective; rather, there is often more to work on and more healing that is needed.

Elder D. Todd Christofferson taught: "Surely the Lord smiles upon one who desires to come to judgment worthily, who resolutely labors day by day to replace weakness with strength. Real repentance, real change may require repeated attempts, but there is something refining and holy in such striving. Divine forgiveness and healing flow quite naturally to such a soul."

Each day is a new day filled with hope and possibilities because of Jesus Christ. Each day you and I can come to know, as Mother Eve proclaimed, "the joy of our redemption," the joy of being made whole, the joy of feeling God's unfailing love for you.

I know that our Father in Heaven and Savior love you. Jesus Christ is the Savior and Redeemer of all mankind. He lives. Through His atoning sacrifice, the bands of sin and death were forever broken so that we might be free to choose healing, redemption, and eternal life with those we love. And I testify of these things in His name, Jesus Christ, amen.

pokornego serca.

Nasz Ojciec Niebieski i Zbawiciel widzą was. Wiedzą, co jest w waszych sercach. Troszczą się o to, o co się troszczycie, łącznie z osobami, które kochacie.

Zbawiciel może odkupić to, co zostało zagubione, łącznie ze złamanymi lub zaburzonymi relacjami. Umożliwił odkupienie wszystkiemu, co jest upadłe — tchnął życie do tego, co zdaje się być martwe i beznadziejne.

Jeśli zmagacie się z sytuacją, z którą myślicie, że powinniście sobie już poradzić, nie poddawajcie się. Bądźcie cierpliwi względem siebie, dotrzymujcie przymierzy, często pokutujcie, szukajcie pomocy przywódców, jeśli jej potrzebujecie, udawajcie się do domu Pana tak regularnie, jak to możliwe. Wsłuchujcie się w podszepty, które On wam daje i baczcie na nie. On nie zaniecha Swojej relacji z wami opartej na przymierzu.

W moim życiu były trudne i złożone relacje, z którymi się zmagalam i które szczerze starałam się ulepszyć. Czasami czułam, że częściej mi się to nie udaje. Zastanawiałam się: „Czy ostatnio nie naprawiłam tego? Czy zaprawdę nie pokonałam mojej słabości?”. Z czasem dowiedziałam się, że nie mam defektu; a raczej, że jeszcze muszę włożyć w coś więcej pracy i że potrzebne jest większe uzdrowienie.

Starszy D. Todd Christofferson nauczał: „Z pewnością Pan uśmiecha się do tych, którzy pragną godnie stawić się na sąd, którzy zdecydowanie pracują dzień po dniu nad tym, by to, co w nich słabe, stało się mocne. Prawdziwa pokuta, prawdziwa zmiana może wymagać wielu powtarzających się prób, lecz tego rodzaju dążenie ma w sobie coś oczyszczającego i świętego. Boskie wybaczenie i uzdrowienie przychodzi do takiej duszy”.

Każdy dzień to nowy dzień pełen nadziei i możliwości za sprawą Jezusa Chrystusa. Każdy z was, i ja, może poznać, jak głosiła to Matka Ewa, „radość [swojego] odkupienia”, radość uzdrowienia, radość odczuwania niezachwianej miłości Boga do nas.

Wiem, że Ojciec w Niebie i Zbawiciel znają was i kochają. Jezus Chrystus jest Zbawicielem i Odkupicielem całej ludzkości. On żyje. Poprzez Jego zadość czyniącą ofiarę więzy grzechu i śmierci została zawsze zerwana, abyśmy byli wolni wybrali uzdrowienie, odkupienie i życie wieczne z naszymi bliskimi. I świadczę o tym w Jego imię, w imię Jezusa Chrystusa, amen.